

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons ! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé ; mais que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui souffre peut obtenir une preuve satisfaisante que la *Green's August Flower* les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour cent des maladies telles que l'atta- que bilieuse, l'indigestion, la mi- graîne, la constipation, la prostra- tion nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de *August Flower* prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échan- tillons, 10 centins. Essayez-là.

MARCHE D'OTTAWA

FARINES	
Farine No 1 par baril.....	\$ 4.50 à 4.75
Farine forte de boulangers.....	4.75 à 5.00
Farine extra.....	5.50 à 5.75
Farine de sarrasin.....	3.50 à 3.75
Farine d'avoine.....	4.00 à 4.25
Farine de blé-d'inde.....	3.25 à 3.50
GRAINS	
Blé, le minot.....	00 à 00
Avoine.....	29 à 33
Blé-d'inde.....	00 à 00
Pois.....	50 à 55
Fèves.....	1.00 à 1.25
Sarrasin.....	45 à 50
Orge.....	00 à 00
Seigle.....	00 à 00
LÉGUMES	
Pommes de terre.....	80 à 90
Navets le sac.....	30 à 42
Betteraves le sac.....	1.30 à 1.40
Choux, la douzaine.....	0.40 à 0.60
Pommes, le baril.....	1.75 à 2.00
Raisins la livre.....	10 à 10
VOLAILLES	
Poulets, le couple.....	40 à 60
Canards.....	40 à 50
Cailles.....	00 à 00
Dindes, la pièce.....	0.75 à 1.25
Oies.....	50 à 75
VIANDES	
Bœuf, les 100 livres.....	3.50 à 5.50
Lard.....	6.50 à 7.00
Veau (au quartier).....	5 à 8
Mouton do.....	6 à 8
DIVERS	
Oufs.....	15 à 20
Beurre, en pain.....	19 à 23
do en sceau.....	15 à 19
Promage.....	13 à 15
Suif brut, la livre.....	4 à 5
Suif fondu.....	7 à 7.75
Sucres d'étable.....	10 à 13
Saindoux.....	10 à 12
Miel, la livre.....	12 à 13
Sirop d'érable, le gallon.....	1.00 à 1.10
Fein, la tonne.....	9.00 à 12.50
Paille.....	5.00 à 6.00

ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

"CANADA"

L'Union Nationale

524 RUE SUSSEX, OTTAWA

D'IMPRESSIIONS

Cartes d'affaires, Cartes de visite, Brochures, Billets, Traités, Enveloppes, Livres, Têtes de comptes, Memorandums, Demandes de plaidoyer, Comparatifs, Subpoenas, Affidavits, Objections, Fiats, Incriptions, Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

Declarations sur compte, Demandes de plaidoyer, Comparatifs, Subpoenas, Affidavits, Objections, Fiats, Incriptions, Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contrats de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Quitances, Transports, Protêts, Obligations, etc.

ARTICLES DE PEINTRE EN GÉNÉRAL

G PHILIBERT

ORTATEUR

COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.

Ceinture, Tapisseries, Peintures préparées, Huile, Mastix, Pinceaux, Vitres. Articles de peintre en général.

FERRONNERIES

McDOUGALL & CUZNER
Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q.

CONTRAT DE LA MALLE

DES SOUMISSIONS adressées au Maître Général des Postes seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, Vendredi, le 5 Août 1887, pour le transport des malles de Sa Majesté, d'après un contrat proposé pour quatre ans, six fois par semaine, allant et revenant, entre Metcalfe et Ottawa, à commencer le 1er septembre prochain. Des avis imprimés contenant des informations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être vus et les blancs de formulaires pour soumission peuvent être obtenus aux bureaux de poste de Metcalfe, Leitrim, Gloucester Sud, Greely, Pont Billings, Ottawa et à ce bureau. T. P. FRENCH, Inspecteur des Postes, Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 2 Juin 1887.

W. A. ARMOUR

Manufacturier et Importateur MOULURES POUR ENCADREMENT D'IMAGES, MIROIRS, (Glaces de fabrique allemande et anglaise) Tableaux à l'huile anglais, français et allemands, Aussi, toutes sortes de Peintures, Cadres en plûche, et de cadres pour tableaux.

Venez me faire une visite, Et vous vous étonnerez au moins de 10 à 25 par cent.

EST-CE BIEN LE "New Williams"

la machine à coudre dont on fait tant d'éloges et qui a assez de force pour coudre le cuir ? Oui, car j'ai cousu TROIS DOUBLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien. Faites en Pessai. G. McDIARMID, 163, rue Sparks.

Chemins de Fer Canadien du Pacifique

LIGNE COURTE OTTAWA, QUEBEC ET MONTREAL.

VALEUR DES BIL.	
Express local.	
L. dissé Ottawa.....	a.m. 8 20 p.m. 8 30
Arr. à Montréal.....	8 20 p.m. 8 30
Arr. à Québec.....	2 20 p.m. 8 30
Express du soir.	
Laisse Québec.....	10 00 p.m. 2 30
Laisse Montréal.....	9 00 p.m. 8 30
Arrive à Ottawa.....	12 23 p.m. 10 10

Branches DAYLMEYER : Les trains quittent Hall pour Aymer à 9.09 a.m., 1.24 p.m., 5.50 p.m., 10.10 p.m. Arrive d'Aymer à 8.40 a.m., 11.08 a.m., 4.05 p.m., et 8.20 p.m. SECTION ST. LAURENT ET OTTAWA Laisse Ottawa..... 4.45 a.m. 11.45 p.m. Arr. à Toronto à 8.30 a.m. Laisse Prescott..... 7.00 a.m. 2.05 p.m. Arr. à Ottawa..... 10.00 a.m. 4.10 p.m. Connexion par le bateau entre Prescott et Ogdensburg par tous les trains, La seule ligne directe pour New-York.

AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à **Priz Rédui** DES BILLETS DE RETOUR jusque aux terres au NO D DU LAC SUPERIEUR A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE" Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION 266, RUE ST. JACQUES, MONTREAL

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie. Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France. J. COURSOLLE & CIE, CHAMBRE VICTORIA, 24 PAV 1883

Tailles pour Fenêtres

Non venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB EBRATT

MAGASIN PALAIS DE NEUBLES 38 RUE RIDEAU. N. B. - Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Cinquante pour cent de moins

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!! Pour Avocats, Docteurs, Membres du Clergé, Marchands, Ecoles et Collèges.

RELIURE, PAPETERIE.

LES soussignés qui assistent aux principales ventes de livres et de tableaux, et qui achètent des bibliothèques des particuliers de grand prix en Angleterre et sur le continent, peuvent fournir des livres à environ 50 pour cent de moins que le prix courant ordinaire. Tableaux, Livres et MSS achetés sur ordre. Tous les livres neufs et de seconde main et les revues seront livrés dans le plus court délai.

RELIURE

TENU PAR Joseph Masse, RUE SUSSEX, (En haut du magasin de A. D. Richard)

M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres, Blancs, Reliures de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adresse ci-haut désignée. Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage. Toute commande exécutée avec soin et promptitude et à des prix modérés. JOSEPH MASSE, Ottawa 10 novembre 1886.

Terres Boisées

MATTAWAN CALLANDER, NORTH BAY STURGEON FALLS CHELSENFORD L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA et autres ; ou aux prairies de MANITOBA

NORD-OUEST

Et de la Colombie Anglaise par le Pacifique Canadien

NOTRE PAYS A L'OUEST

est meilleur que l'Ouest des Etats-Unis et les avantages y sont supérieurs. Si vous ne le croyez pas, venez voir pour vous convaincre. Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algoma, arrêtant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Camrose, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

AVANTAGES

aux colons. Nous vendons à **Priz Rédui** DES BILLETS DE RETOUR jusque aux terres au NO D DU LAC SUPERIEUR A TOUT EXPLORATEUR "BONA FIDE" Pour plus amples informations s'adresser AU BUREAU DE COLONISATION 266, RUE ST. JACQUES, MONTREAL

Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie. Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France. J. COURSOLLE & CIE, CHAMBRE VICTORIA, 24 PAV 1883

Thomas Leblanc, TAILLEUR

vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au magasin de M. A. D. Richard, rue Sussex. Toutes commandes exécutées avec promptitude et coupe garantie. N. B. - Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

OU AUX COLONIES

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

J. MOSCRIPT, PYE et Cie.

154, RUE WEST REGENT, GLASGOW, ECOSSE. BONNE NOUVELLE DU PAYS! Pour la commodité de "Kin B youn" Sea, J. Moscrip, Pye et Cie., (de la susdite

Cinquante pour cent de moins

société qui a acquis une grande expérience dans différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et exécute avec économie et célérité ces commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties. Manufactures et patentes, aussi entrep- prises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance 2/5 sterling. Parents recher- chés. Epargnez du temps, des peines et des dépenses, en communiquant avec M. Pye, 154 rue West Regent, Glasgow, Une remise sera dans tous les cas ac- compagnée d'instructions. Ottawa, 16 Novembre 1886 - 3ra.

Parfumerie - Oriza

L. LEGRAND, PARIS, rue Saint-Honoré, 207 **ESS-ORIZA SOLIDIFIEE PARFUMS CONCRETS** INVENTION SCIENTIFIQUE BREVETEE EN FRANCE ET A L'ETRANGER Les Parfums solides de l'Ess-Oriza, préparés par un procédé nouveau, possèdent un degré de concentration et de suavité jusqu'ici inconnu. Ils sont renfermés, sous forme de *Crayons ou Pastilles*, dans des petits flacons ou capsules de tous genres qui sont très faciles à porter. Ces *Crayons-Parfums* ne s'évaporent pas et on peut les remplacer, dans leurs étuis, quand ils sont usés. — Ils ont l'immense avantage d'imprimer de leur odeur, sans les mouiller ni les détériorer, les objets soumis à leur contact. IL SUFFIT DE FROTTER LÉGÈREMENT POUR PARFUMER INSTANTANÉMENT et tous les Objets de Lingerie, de Papeterie, etc., etc. DÉPÔTS DANS TOUTES LES PRINCIPALES PARFUMERIES DU MONDE Le Catalogue des Parfums, avec les prix, est envoyé FRANCO sur demande.

HOTEL RIENDEAU

64 Rue St. Gabriel, Montréal Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours abondamment servie des prémices de la saison, préparées par des cuisiniers français de premier ordre. Repas à toute heure. On trouvera constamment à cet établis- sement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix. JOS. RIENDEAU, Propriétaire.

James R. Bowes ARCHITECTE

Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS RUE SPARKS. Ottawa 9 juin 1886-1a

HENRI MASSE EPICIER et BOUCHER

COIN DES RUES Primrose et Cambridge Le public trouvera toujours à mon ma- gasin des épiceries de premier choix, et à mon éal des viandes de première qualité et des plus fraîches. Commandes exécutées avec promptitude. Effets livrés à domicile.

C. STRATTON

Marchand d'Epicerie EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick OTTAWA. M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épiceries de premier choix des prix extrêmement bas et livrés à domicile.

PERDU

Une vache caillie, brune et blanche, longue queue et d'une moyenne grosseur. Tous personne qui la ramènera au No 37 rue Clarence sera libéralement récompensé.

CHANTELOUP

MONTREAL, P. Q. Fonderies à Cloches POUR EGLISES. SEULES OU EN CARILLONS, AVEC MONTURES EN FER OU EN BOIS, A meilleur marché et de meilleure qualité que les cloches anglaises ou américaines. Fournitures pour intérieur des églises. Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes. Ottawa, 16 Sept. 1886-1a.

QUINUM ABARRAQUE

Le Tonic par excellence, fortifie les épuisés par la maladie ou les excès.

QUINUM LABARRAQUE

Médailles d'Or Expositions de Paris Sydney Melbourne

VER SOLITAIRE

Le seul remède infaillible et instantané ADOPTE dans les HOPITAUX de PARIS. NOTA. - Le grand vainqueur des Globules de Secretan a tant sur lui quelques années avec le plus grand soin. Diplôme général, 52, rue Dauphine, PARIS

DECOUVERTE PLUS d'ASTHME Poudre Cléry - Se vend partout.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et endossées "Soumission pour Appareils de chauffage à l'eau chaude, pour le Bureau de Poste de Peterborough, Ont.," seront reçues à ce Bureau jusqu'au 12 SEPTEMBRE prochain, pour l'érection et l'achèvement d'un Appareil de chauffage à l'eau chaude au Bureau de Poste, Peterborough, Ont. Les plans et devis peuvent être vus au Ministère des Travaux Publics à Ottawa, et au Bureau de M. J. E. Belcher, architecte, Peterborough, Ont., le 25 après Lundi, le 22 courant. Les soumissionnaires sont 3 plus notifiés que les soumissions ne seront pas prises en considération à moins qu'elles ne soient faites sur les formules imprimées fournies par le Ministère, et signées de leur signature actuelle. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté" égal à cinq pour cent du montant de la soumission, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera, consécutif à la soumission refusée de signer le contrat, après notification, ou s'il n'exécute pas les travaux entrepris; il sera remis si la soumission n'est pas acceptée. Le Département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre, A. GOBILL, Secrétaire. Département des Travaux Publics, Ottawa, 19 août 1887.